

# ПРОГРАММА «МЕДИКАМЕНТЫ NHS:

## ПРОГРАММА «МЕДИКАМЕНТЫ NHS: ЛЕЧЕНИЕ И КОРРЕКТИРОВКА В МЕСТНОЙ АПТЕКЕ»



**СОПРОВОЖДЕНИЕ  
В МЕСТНЫХ  
АПТЕКАХ**



**СОТРУДНИЧЕСТВО  
ФАРМАЦЕВТОВ И  
СЕМЕЙНЫХ ВРАЧЕЙ (GP)**



**МАКСИМАЛЬНАЯ  
ПОЛЬЗА ОТ  
МЕДИКАМЕНТОВ**

Информация для пациентов



**Healthier  
Scotland**  
Scottish  
Government

# Программа «Медикаменты NHS: лечение и корректировка»

В Шотландии проводится реформа услуг в общественных аптеках (аптеки с контрактом на предоставление рецептурных препаратов и услуг NHS) с целью оптимизации помощи людям, принимающим лекарства в процессе длительного лечения. Программа «Медикаменты NHS: лечение и корректировка» доступна всем лицам, зарегистрированным у семейного врача (GP) в Шотландии.

Фармацевты хорошо разбираются в лекарственных препаратах и расскажут вам, как получить максимальную пользу от их применения. Вы можете обсудить с ними вопросы или проблемы, возникающие в связи с приемом лекарств.

## Что собой представляет Программа лечения и корректировки медикаментов?

Эта программа состоит из трех частей:

- **Проверка и анализ принимаемых лекарств**  
Фармацевт изучит ваш способ приема лекарств. Он обсудит с вами возможные проблемы, связанные с лекарствами, а затем вы примете совместное решение касательно получения максимальной пользы от принимаемых вами лекарств по плану лечения. Фармацевт будет анализировать ваши лекарства не реже одного раза в год.
- **Планирование лечения**  
Фармацевт согласует с вами план лечения. План помогает фармацевту документально фиксировать и планировать все меры, направленные на обеспечение максимальной пользы от лекарств, особенно при наличии проблем. Он может предоставить вам копию плана лечения, а также связаться с вашим врачом по этому поводу, если это необходимо и вы не возражаете.

- **Серийные рецепты**

Врач может выписывать серийные рецепты, чтобы пациент получал лекарства по долгосрочному повторному рецепту без необходимости размещать заказы каждый месяц (или два месяца), как вы делаете сейчас.

Вам нужно зарегистрироваться в аптеке, чтобы воспользоваться любой услугой по программе «Лечение и корректировка медикаментов».

После регистрации вы сможете получить индивидуальные рекомендации и поддержку. Местные фармацевты не видят вашу медицинскую карту у семейного врача, поэтому регистрация в программе позволит им понять ваши индивидуальные потребности и другие важные моменты касательно вашего здоровья.

## Как зарегистрироваться в программе?

Вам нужно выбрать аптеку, в которой вы хотели бы присоединиться к программе «Лечение и корректировка медикаментов». Мы рекомендуем зарегистрироваться в аптеке, куда вы обычно ходите за лекарствами, поскольку ее фармацевт уже знает вас и ваши лекарства.

Вы можете зарегистрироваться в любое время без необходимости записываться на прием. При регистрации фармацевт может запросить некоторые сведения, включая имя, адрес и дату рождения. Вам нужно будет заполнить регистрационную форму. Заполняя регистрационную форму, вы подтверждаете следующее:

- желание зарегистрироваться в программе;
- наличие регистрации у семейного врача (GP) в Шотландии и наличие хронического заболевания;
- согласие с обменом отдельными сведениями между вашим врачом и фармацевтом о ваших лекарствах; а также
- правильность указанных в форме данных.

Вы и фармацевт должны подписать форму. Эта форма

документально подтверждает регистрацию в программе.

## Проверка и анализ принимаемых лекарств

Фармацевт вместе с вами проверит ваши лекарства, когда вы впервые зарегистрируетесь в программе, а затем будет делать это не реже одного раза в год. Проверка во время первичной регистрации включает несколько вопросов о способе приема лекарств и о возможных проблемах. После этого будет проводиться ежегодная проверка, чтобы убедиться в действенности ваших лекарств.

## Планирование лечения

Если фармацевт считает, что вам поможет план лечения, он спросит вас о любых проблемах, связанных с лекарствами. Он обсудит с вами шаги, которые вы хотели бы предпринять для решения проблем. Затем вы вместе разработаете план лечения. В нем будут указаны действия, которые вам и фармацевту необходимо предпринять, чтобы помочь вам с лекарствами. Затем фармацевт будет регулярно проверять и обновлять план лечения вместе с вами.

План лечения будет включать следующую информацию:

- все проблемы, которые могут возникнуть у вас при приеме лекарств (например, неприятные побочные эффекты, сложности с проглатыванием таблеток или запоминанием времени приема)
- предлагаемые фармацевтом действия по устранению проблем (например, способ облегчить прием лекарств)
- ваше совместное с фармацевтом мнение по поводу вариантов устранения проблем (например, разговор с врачом о замене таблеток на легкие для проглатывания капсулы или жидкость)
- момент устранения проблемы или другие события

Фармацевт вместе с вами разработает и проверит план лечения. Он может передать некоторые сведения из плана

лечения вашему врачу, но только с вашего согласия. Вы вместе с врачом решите, какие изменения могут потребоваться, включая смену лекарств.

Все сотрудники, работающие с NHS, обязаны сохранять конфиденциальность вашей информации. Ваш план лечения будет храниться в аптеке с соблюдением всех мер конфиденциальности. Доступ к нему будет только у фармацевта. Вы можете попросить печатную копию своего плана лечения.

## **Как будет организовано взаимодействие после составления плана лечения?**

Фармацевт будет регулярно пересматривать план лечения вместе с вами. Обычно это происходит при получении повторного рецепта.

Иногда фармацевт может попросить вас обсудить план лечения. Он всегда будет общаться с вами наедине.

Фармацевт будет регулярно проверять план лечения, чтобы убедиться в максимальной пользе от приема лекарств, и обновит его, если ваши потребности медицинского характера изменятся.

Каждый человек, зарегистрированный в программе «Медикаменты NHS: лечение и корректировка» имеет право на план лечения. Если у вас отсутствуют проблемы с приемом лекарств и общим состоянием здоровья, вам не потребуется подробный план.

## **Серийные рецепты**

Аптеки сотрудничают с семейными врачами, чтобы люди могли получать лекарства в самое удобное время. Если вам регулярно прописывают одни и те же лекарства, вы можете получить «серийный рецепт», если врач посчитает этот вариант подходящим.

Серийный рецепт дает право получать повторяющиеся лекарства прямо в аптеке без предварительного заказа рецепта у своего врача.

## Что это значит для меня?

Ваш врач или фармацевт могут рекомендовать вам серийный рецепт. Затем врач выпишет вам серийный рецепт, действительный в течение 6 или 12 месяцев. Это значит, что в течение этого времени вам не нужно заказывать лекарства у семейного врача. Вместо этого местный фармацевт будет хранить серийный рецепт и выдавать вам лекарства, обычно, раз в месяц или в два месяца, в зависимости от указаний врача.

Иногда врач может решить, что серийный рецепт необходим не на все лекарства. В этом случае вам придется заказывать эти позиции у семейного врача по мере необходимости.

## Что произойдет, если мои лекарства изменятся?

Ваш врач сообщит в аптеку об изменении лекарства. Фармацевт поговорит с вами, чтобы убедиться, что вы понимаете изменения и необходимые действия.

## Что делать, если мне прописали дополнительные лекарства?

Если вам прописали дополнительные лекарства (например, при изменении дозы или после госпитализации), сообщите об этом местному фармацевту, а также:

- передайте ему список текущих лекарств;
- укажите ежедневную дозу; и
- сообщите запасы по каждой позиции дома.

Обязательно убедитесь, что семейный врач знает обо всех изменениях лекарств, если вы были в больнице.

## Что делать, если я планирую отпуск и мне не хватит запаса лекарств?

Если вы собираетесь в отпуск, следующий запас лекарств по рецепту можно получить раньше или в большем объеме. Сообщите об этом фармацевту заранее, чтобы он подготовил

необходимый объем лекарств. За один раз можно получить не более трехмесячного запаса препаратов.

Фармацевт будет сообщать вашему врачу о каждой выдаче лекарств. Это гарантирует точность и актуальность всей документации. Регистрируясь в этой программе, вы даете фармацевту разрешение на передачу этих сведений своему врачу.

## **Что произойдет по окончании срока действия серийного рецепта?**

Фармацевт попросит вас подписать обратную сторону текущего серийного рецепта. Затем он свяжется с вашим врачом, чтобы запросить новый серийный рецепт. Врач может пригласить вас на прием для обследования, прежде чем он выдаст следующий серийный рецепт.

## **Могу ли я использовать другие аптеки?**

При наличии серийного рецепта вам нужно забирать свои лекарства в аптеке, где вы зарегистрированы по программе «Лечение и корректировка медикаментов». Тем не менее, вы можете обратиться в другие аптеки за другими рецептами, для покупки лекарств или получения рекомендаций.

## **Куда можно обратиться для получения дополнительной информации?**

Если у вас возникли вопросы, обсудите их с фармацевтом.

Этот буклет и информация о программе «Лечение и корректировка медикаментов» доступна на информационном сайте NHS: [www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot)

Благодарим NHS Forth Valley Pharmacy Services за предоставленные данные.



© Crown copyright 2020

**OGL**

Эта публикация распространяется по лицензии Open Government License v3.0, если не указано иное. Для просмотра этой лицензии перейдите на сайт [nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3](https://nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3) или напишите в отдел информационной политики Национального архива по адресу: The National Archives, Kew, London TW9 4DU или на электронную почту: [psi@nationalarchives.gsi.gov.uk](mailto:psi@nationalarchives.gsi.gov.uk).

Если мы указали сведения об авторских правах третьих лиц, вам потребуется получить разрешение от соответствующих правообладателей.

Эта публикация доступна на сайте [www.gov.scot](http://www.gov.scot)

Любые запросы относительно этой публикации следует направлять в правительство Шотландии по адресу:  
St Andrew's House Edinburgh  
EH1 3DG

ISBN: 978-1-83960-442-3

Опубликовано правительством Шотландии, апрель 2020 г.

Подготовлено для правительства Шотландии APS Group Scotland, 21 Tennant Street, Edinburgh EH6 5NA  
PPDAS675374 (04/20)

w w w . g o v . s c o t